

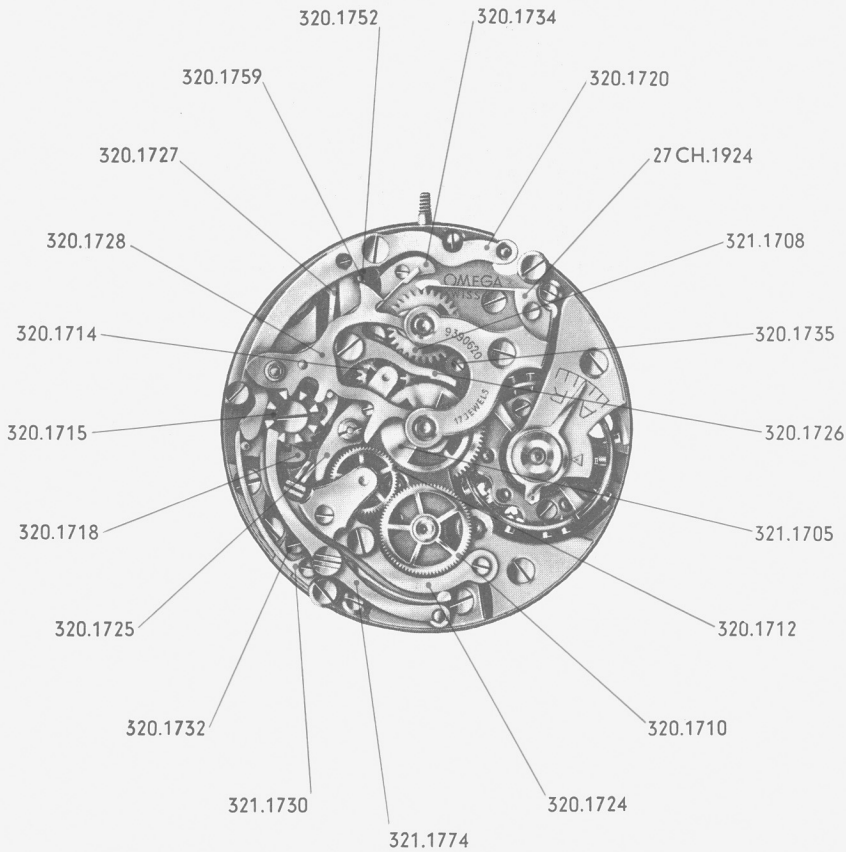
Pièces de rechange - *Spare parts* - Piezas de recambio - *Ersatzteile* - Pezzi di ricambio

Calibre 27 CHRO C12 17 pierres

Compteur d'heures	Pierres chassées	2 poussoirs
<i>Hour recorder</i>	<i>Pushed - in jewels</i>	<i>2 pushers</i>
Contador de horas	Piedras embutidas	2 botones de empuje
<i>Stundenzähler</i>	<i>Eingepresste Steine</i>	<i>2 Drücker</i>
Contatore di ore	Pietre spinte	2 pulsanti

Marqué sur la platine:
Marked on the plate:
Marcado en la platina:
Bezeichnung auf der Werkplatte:
Marcato sulla piastra:

27 CHRO C12



Diamètre d'encadrement
Casing diameter
Diámetro de encajar
Gehäuse-Innendurchmesser
Diametro d'incassatura

27.00 mm

Hauteur totale
Total height
Altura total
Gesamthöhe
Altezza totale

6.74 mm

Nombre d'oscillations
Number of oscillations
Número de oscilaciones
Zahl der Schwingungen
Numero di oscillazioni

18000

27CHRO C12

1958
Folio 2

OMEGA

Calibre 27 CHRO C12 17 pierres

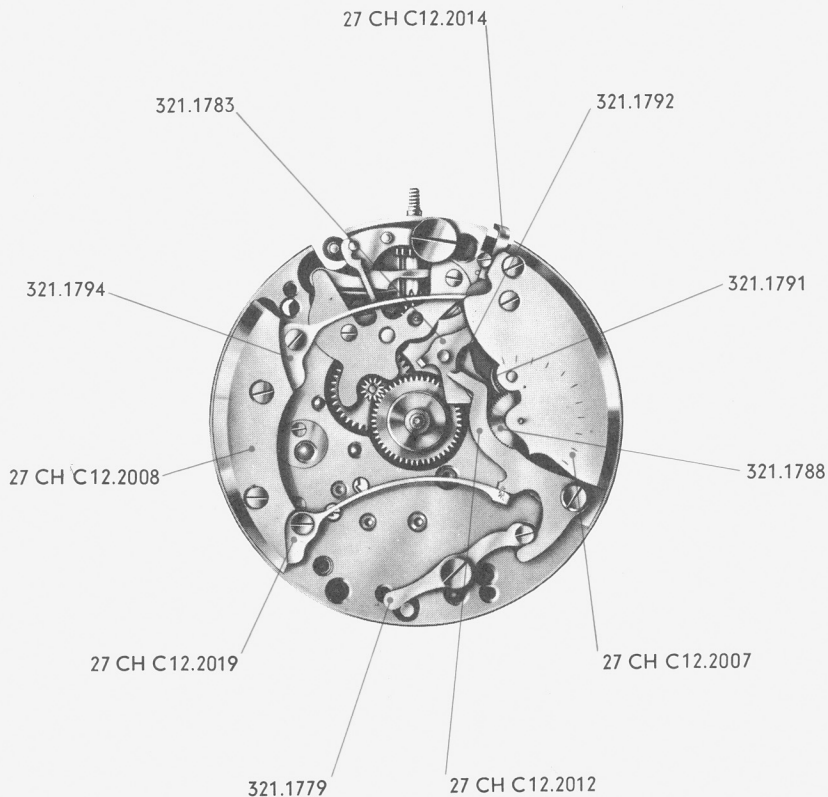
Mécanisme de compteur d'heures

Hour recorder mechanism

Mecanismo de contador de horas

Stundenzähler Mechanismus

Meccanismo del contatore di ore



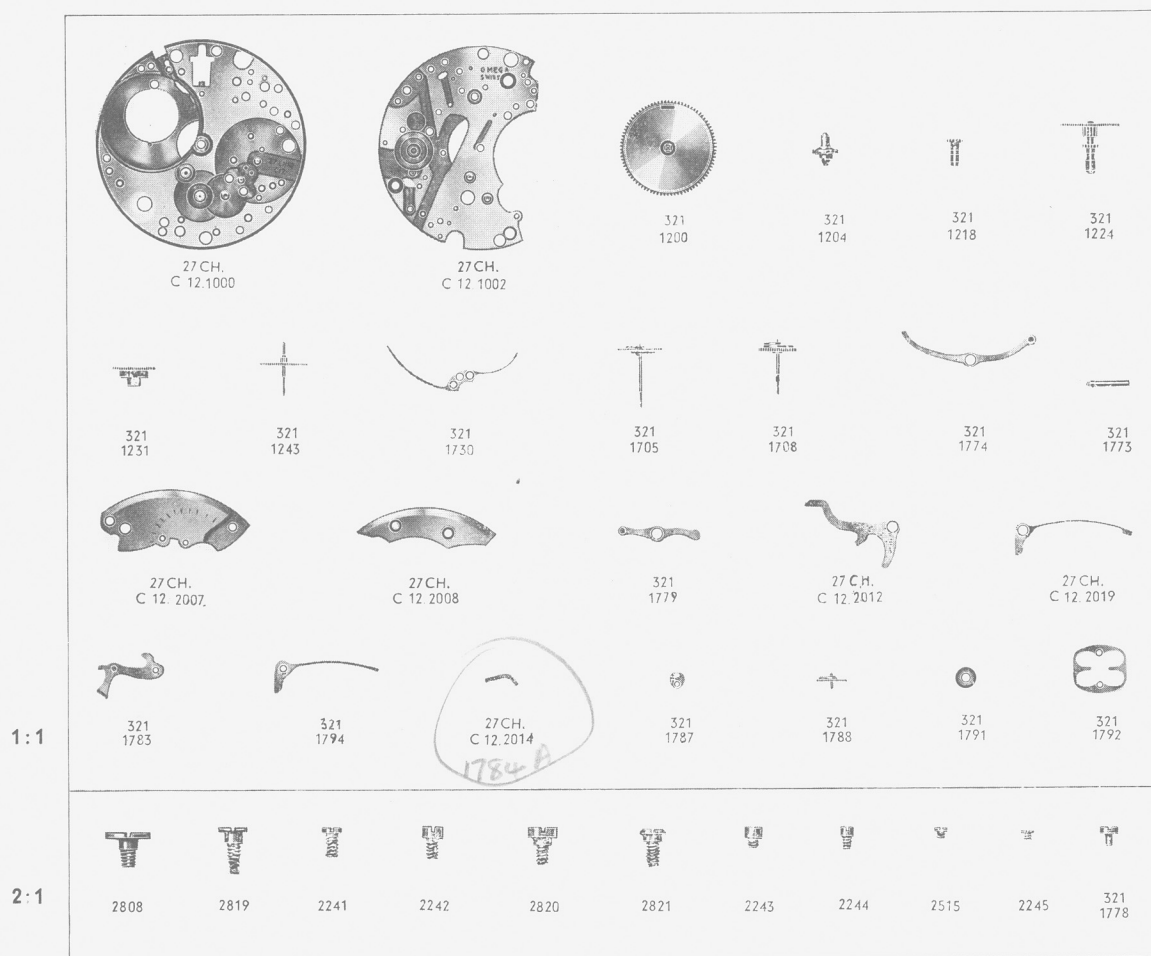
OMEGA

Pièces de rechange - Spare parts - Piezas de recambio - Ersatzteile - Pezzi di ricambio

Calibre 27 CHRO C 12 17 pierres

Pièces de rechange différant de celles du calibre:
 Spare parts which differ from those of the calibre:
 Piezas de recambio que difieren de las del calibre:
 Ersatzteile, die sich von denjenigen des Kalibers unterscheiden:
 Pezzi di ricambio differenti di quelli del calibre:

27 CHRO 17 pierres



N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
27 CHRO C 12 1000	Platine	Plate	Platina	Werkplatte	Piastra
27 CHRO C 12 1002	Pont de barillet et de rouage (¾ platine)	Barrel and train wheel bridge (¾ plate bridge)	Puente de cubo y de rodaje (¾ platina)	Federhaus und Raderwerkbrücke (¾ Brücke)	Ponte del bariletto e del ruotismo (¾ piastra)
321.1200	Barillet avec arbre	Barrel with arbor	Cubo con árbol	Federhaus mit Federwelle	Bariletto con albero
321.1204	Arbre de barillet	Barrel arbor	Arbol de cubo	Federwelle	Albero del bariletto
321.1218	Chaussée, hauteur 3.52	Cannon pinion, height 3.52	Cañon de minutos, altura 3.52	Minutenrohr, Höhe 3.52	Rocchetto dei minuti altezza 3.52
321.1224	Roue de centre avec chaussée, hauteur 6.53	Center wheel with cannon pinion, height 6.53	Rueda de centro con cañón de minutos, altura 6.53	Minutenrad mit Minutenrohr, Höhe 6.53	Ruota di centro con rocchetto dei minuti, altezza 6.53
321.1231	Roue des heures, hauteur 2.52	Hour wheel, height 2.52	Rueda de horas, altura 2.52	Stundenrad, Höhe 2.52	Ruota delle ore, altezza 2.52

N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
321.1243	Roue de seconde, hauteur 6.98	<i>Fourth wheel, height 6.98</i>	Rueda de segundos, altura 6.98	<i>Sekundenrad, Höhe 6.98</i>	Ruota dei secondi, altezza 6.98
321.1730	Ressort de crochet de commande	<i>Operating lever hook spring</i>	Muelle de ganchito de mando	<i>Schalthebel-hakenfeder</i>	Molla del gancio di comando
321.1705	Mobile de chronographe, monté	<i>Chronograph runner, mounted</i>	Móvil de cronógrafo, ajustado	<i>Chronograph-Zentrumrad, montiert</i>	Mobile del cronografo, montato
321.1708	Mobile monté du compteur des minutes	<i>Minute-recording runner, mounted</i>	Móvil ajustado del contador de minutos	<i>Minutenzählrad, montiert</i>	Mobile del contatore dei minuti, montato
321.1774	Bascule du compteur d'heures, montée	<i>Hour recorder yoke, mounted</i>	Báscula del contador de horas, ajustada	<i>Stundenzählradwippe, montiert</i>	Bascula del contatore di ore, montata
321.1773	Plot de bascule du compteur d'heures	<i>Hour recorder yoke pin</i>	Pitón de báscula del contador de horas	<i>Klotz für Stundenzählradwippe</i>	Bottone della bascula del contatore di ore
27 CHRO C12 2007	Pont du compteur d'heures	<i>Hour recorder bridge</i>	Puente del contador de horas	<i>Stundenzählrad-brücke</i>	Ponte del contatore di ore
*27 CHRO C12 2008	Pont d'appui de cadran	<i>Supporting-bridge for dial</i>	Puente de apoyo de esfera	<i>Stützbrücke für Zifferblatt</i>	Ponte d'appoggio del quadrante
321.1779	Interrupteur monté	<i>Switch mounted</i>	Interruptor ajustado	<i>Unterbrecher montiert</i>	Interruttore montato
27 CHRO C12 2012	Sabot (bloqueur du compteur d'heures)	<i>Hour recorder stop lever</i>	Palanquita de frenar (bloqueador del contador de horas)	<i>Stundenzähler-Stopphebel</i>	Zoccolo (leva di blocco del contatore di ore)
27 CHRO C12 2019	Ressort de sabot (de bloqueur du compteur d'heures)	<i>Spring for hour recorder stop lever</i>	Muelle de palanquita de frenar	<i>Stundenzähler-Stopphebelfeder</i>	Molla dello zoccolo (del freno del contatore delle ore)
321.1783	Marteau d'heures, monté	<i>Hour hammer, mounted</i>	Martillo de horas, ajustado	<i>Stundenherzhebel, montiert</i>	Martello delle ore montato
321.1794	Ressort de marteau d'heures	<i>Hour hammer spring</i>	Muelle del martillo de horas	<i>Stundenherzhebelfeder</i>	Molla del martello delle ore
27 CHRO C12 2014	Commande du marteau d'heures	<i>Operating lever for hour hammer</i>	Mando del martillo de horas	<i>Schaltorgan für Stundenherzhebel</i>	Comando del martello delle ore
321.1787	Cœur d'heures	<i>Hour heart</i>	Corazón de horas	<i>Stundenherz</i>	Cuore delle ore
321.1788	Mobile monté du compteur d'heures	<i>Hour-recording runner mounted</i>	Móvil ajustado del contador de horas	<i>Stundenzählrad, montiert</i>	Mobile montato del contatore di ore
321.1791	Pignon entraîneur, monté	<i>Driving pinion, mounted</i>	Piñón de arrastre, ajustado	<i>Mitnehmertrieb, montiert</i>	Pignone conduttore, montato
321.1792	Ressort-friction du pignon entraîneur	<i>Friction spring for driving pinion</i>	Muelle-fricción del piñón de arrastre	<i>Friktionsfeder des Mitnehmertriebes</i>	Molla a frizione del pignone conduttore
2808	Vis d'appui de tirette	<i>Screw for: supporting setting lever</i>	Tornillo de apoyo de tirete	<i>Stützschraube für Stellhebel</i>	Vite d'appoggio della levetta di messa all'ora
2819	Vis de bascule de compteur d'heures	<i>Screw for: hour recorder yoke</i>	Tornillo de báscula de contador de horas	<i>Schraube für Wippe des Stundenzählrades</i>	Vite della bascula del contatore di ore
2241	Vis de pont de compteur d'heures	<i>Screw for: hour recorder bridge</i>	Tornillo de puente del contador de horas	<i>Schraube für Stundenzählerbrücke</i>	Vite del ponte del contatore di ore
2242	Vis de pont d'appui de cadran	<i>Screw for: supporting bridge for dial</i>	Tornillo de puente de apoyo de esfera	<i>Schraube für Stützbrücke des Zifferblattes</i>	Vite del ponte d'appoggio del quadrante
2820	Vis d'interrupteur	<i>Screw for: switch</i>	Tornillo del interruptor	<i>Schraube für Unterbrecher</i>	Vite d'interruttore
2821	Vis de sabot (de bloqueur de compteur d'heures)	<i>Screw for: hour recorder stop lever</i>	Tornillo de palanquita de frenar	<i>Schraube für Stundenzähler-Stopphebel</i>	Vite dello zoccolo (leva di blocco del contatore di ore)
2241	Vis de ressort de sabot	<i>Screw for: spring for hour recorder stop lever</i>	Tornillo de muelle de palanquita de frenar	<i>Schraube für Stundenzähler-Stopphebelfeder</i>	Vite per la molla dello zoccolo
2243	Vis de marteau d'heures	<i>Screw for: hour hammer</i>	Tornillo de martillo de horas	<i>Schraube für Stundenherzhebel</i>	Vite del martello delle ore
2241	Vis de ressort de marteau d'heures	<i>Screw for: hour hammer spring</i>	Tornillo de muelle del martillo de horas	<i>Schraube für Stundenherzhebelfeder</i>	Vite di molla del martello delle ore
2244	Vis d'appui de commande de marteau d'heures	<i>Screw for: supporting operating lever for hour hammer</i>	Tornillo de apoyo de mando del martillo de horas	<i>Stützschraube für Schaltorgan für Stundenhebel</i>	Vite d'appoggio di comando del martello delle ore
2515	Vis de cœur d'heures	<i>Screw for: hour heart</i>	Tornillo de corazón de horas	<i>Schraube für Stundenherz</i>	Vite del cuore delle ore

N°	DÉSIGNATION	DESIGNATION	DESIGNACION	BEZEICHNUNG	DESIGNAZIONE
2245	Vis de ressort- friction du pignon entraîneur	<i>Screw for: friction- spring for driving pinion</i>	Tornillo de muelle- fricción del piñón de arrastre	<i>Schraube für Friktionsfeder des Mitnehmertriebes</i>	Vite per la molla a frizione del pignone conduttore
321.1778	Excentrique d'interrupteur	<i>Switch eccentric</i>	Excéntrico del interruptor	<i>Unterbrecher- Exzenter</i>	Eccentrico dell'interruttore